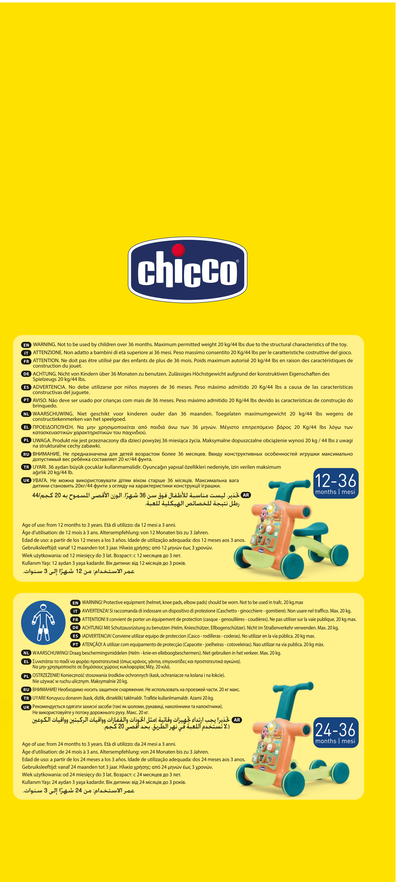
chicco
4 in 1
9-36
months | mesi
1 9-24 m
• Walker
• Primi passi
• Aide à la marche
• Lauflernhilfe
• Andador
• Primeiros Passos
• Πρώτα βήματα
• Pchacz • Ходунки
• Ilk adımlar • Перші кроки
• المتصاعدة في الخطوات الأولى
2 12-36 m
• Ride on
• Cavalcabile
• Porteur • Rutscher
• Correpasillos • Cavalgável
• Λοφοκίνδυνα • Ταξιμέρι κάθισης
• Jezdzik • Каталка
• Binbebilir • Іграшка для їзди верхи
• ماشية الركوب
3 24-36 m
• Kick Scooter
• Monopattino
• Trottinette • Tretroller
• Patinete • Trotinete
• Step • Πατίνι • Hulajnoga
• Самокат • Scooter
• Іграшка для катання
• سكوتر
4 9-36 m
• Activity centre
• Centro attività
• Centro d'activités
• Aktivitätscenter
• Centro de actividades
• Centro de atividades
• Aktivitätszentrum • Κέντρο δραστηριοτήτων
• Centrum aktywności • Ігровий центр
• مركز أنشطة
Melodies
Melodie
Mélodies
Melodien
Melodías
Melodias
Melodieën
Melodie
Μελωδίες
Melodie
Мелодии
Melodi
Melodi
Мелодії
٣ الحان
Move&Grow
4 in 1 Walk & Ride

chicco
Light and sounds!
• Luci e suoni!
EN Activity center with 6 fitting shapes and 3 melodies
IT Centro attività con 6 forme a incastro e 3 melodie
FR Centre d'activités avec 6 formes à encastrer et 3 mélodies
DE Aktivitätszentrum mit 6 Steckformen und 3 Melodien
ES Centro de actividades con 6 formas encajables y 3 melodías
PT Centro de atividades com 6 formas encaixáveis e 3 melodias
NL Activiteitencentrum met 6 vormen om in te steken en 3 melodieën
EL Κέντρο δραστηριοτήτων με 6 σχήματα τοποθέτησης και 3 μελωδίες
PL Centrum aktywności z 6 dopasowanymi kształtami i 3 melodiami
RU Центр активности с 6 подходящими формами и 3 мелодиями
TR 6 uyumlu şekil ve 3 melodi içeren aktivite merkezi
UK Розвивальний центр з 6 фігурками для сортування та 3 мелодіями
AR مركز أنشطة يحتوي على ١ أشكال مناسبة للتركيب و٣ ألحان
cm 42
cm 25.272
cm 43.496
cm 52.305
cm 46.508
cm 60.692
cm 61.542
cm 46.508
cm 60.525
EN Front basket
IT Cestello frontale
FR Panier avant
DE Vorderer Korb
ES Cesta delantera
PT Cesto frontal
NL Voormand
EL Μπροστινό καλάθι
PL Przedni kosz
RU Передняя корзина
TR Ön sepet
UK Передній кошик
AR سلة أمامية
www.chicco.com

chicco
4 in 1
9-36
months | mesi
1 9-24 m
• Walker
• Primi passi
• Aide à la marche
• Lauflernhilfe
• Andador
• Primeiros Passos
2 12-36 m
• Ride on
• Cavalcabile
• Porteur
• Rutscher
• Correpasillos
• Cavalgável
3 24-36 m
• Kick Scooter
• Monopattino
• Trottinette
• Tretroller
• Patinete
• Trotinete
4 9-36 m
• Activity centre
• Centro attività
• Centre d'activités
• Aktivitätscenter
• Centro de actividades
• Centro de atividades
Light and sounds!
• Luci e suoni!
3
Melodies
Melodie
Mélodies
Melodien
Melodías
Melodias
Melodies
Move&Grow
4 in 1 Walk & Ride


chicco
EN WARNING. Not to be used by children over 36 months. Maximum permitted weight 20 kg/44 lbs due to the structural characteristics of the toy.
IT ATTENZIONE. Non adatto a bambini di età superiore ai 36 mesi. Peso massimo consentito 20 Kg/44 lbs per le caratteristiche costruttive del gioco.
FR ATTENTION. Ne doit pas être utilisé par des enfants de plus de 36 mois. Poids maximum autorisé 20 kg/44 lbs en raison des caractéristiques de construction du jouet.
DE ACHTUNG. Nicht von Kindern über 36 Monaten zu benutzen. Zulässiges Höchstgewicht aufgrund der konstruktiven Eigenschaften des Spielzeugs: 20 kg/44 lbs.
ES ADVERTENCIA. No debe utilizarse por niños mayores de 36 meses. Peso máximo admitido 20 Kg/44 lbs a causa de las características constructivas del juguete.
PT AVISO. Não deve ser usado por crianças com mais de 36 meses. Peso máximo admitido 20 Kg/44 lbs devido às características de construção do brinquedo.
NL WAARSCHUWING. Niet geschikt voor kinderen ouder dan 36 maanden. Toegelaten maximumgewicht 20 kg/44 lbs wegens de constructiekenmerken van het speelgoed.
EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. Να μην χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 36 μηνών. Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος 20 Kg/44 lbs λόγω των κατασκευαστικών χαρακτηριστικών του παιχνιδιού.
PL UWAGA. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci powyżej 36 miesiąca życia. Maksymalne dopuszczalne obciążenie wynosi 20 kg / 44 lbs z uwagi na strukturalne cechy zabawki.
RU ВНИМАНИЕ. Не предназначена для детей возрастом более 36 месяцев. Вещу конструктивные особенностей игрушки максимально допустимый вес ребенка составляет 20 кг/44 фунта.
TR UYARI. 36 yaşları büyük çocuklar kullanmamalıdır. Oyuncağın yapısal özellikleri nedeniyle, izin verilen maksimum ağırlık 20 kg/44 lb.
UK УВАГА. Не можна використовувати дітям віком старше 36 місяців. Максимальна вага дитини становить 20кг/44 фунта з огляду на характеристики конструкції іграшки.
AR تحذير ليست مناسبة للأطفال فوق سن 36 شهرًا. الوزن الأقصى المسموح به 20 كجم/44 رطل نتيجة للخصائص الهيكلية للعبة.
Age of use: from 12 months to 3 years. Età di utilizzo: da 12 mesi a 3 anni.
Âge d'utilisation de 12 mois à 3 ans. Altersempfehlung: von 12 Monaten bis zu 3 Jahren.
Edad de uso: a partir de los 12 meses a los 3 años. Idade de utilização adequada: dos 12 meses aos 3 anos.
Gebruiksleeftijd: vanaf 12 maanden tot 3 jaar. Ηλικία χρήσης: από 12 μηνών έως 3 χρόνων.
Wiek użytkowania: od 12 miesięcy do 3 lat. Возраст: с 12 месяцев до 3 лет.
Kullanım Yaşı: 12 ayları 3 yaşa kadardır. Вік дитини: від 12 місяців до 3 років.
عمر الاستخدام: من 12 شهرًا إلى 3 سنوات.
12-36
months | mesi
EN WARNING Protective equipment (helmet, knee pads, elbow pads) should be worn. Not to be used in trafic. 20 kg max
IT AVVERTENZE Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione (Casco/helm - ginocchiere - gomitiere). Non usare nel traffico. Max. 20 kg.
FR ATTENTION Il convient de porter un équipement de protection (casque - genouillères - coudières). Ne pas utiliser sur la voie publique. 20 kg max.
DE ACHTUNG Mit Schutzausrüstung zu benutzen (Helm, Knieschützer, Ellbogenschützer). Nicht im Straßenverkehr verwenden. Max. 20 kg.
ES ADVERTENCIA Conviene utilizar equipo de protección (Casco - rodilleras - coderas). No utilizar en la vía pública. 20 kg max.
PT ATENÇÃO A utilizar com equipamento de protecção (Capacete - joelheiras - cotoveleiras). Não utilizar na via pública. 20 kg máx.
NL WAARSCHUWING Draag beschermingsmiddelen (helm - kniebeschermers). Niet gebruiken in het verkeer. Max. 20 kg.
EL Συνιστάται το παιδί να φορά προστατευτικά (άκρες κράνους, γόνατα, στηρικτίδες και προστατευτικά γονάτων). Για μην χρησιμοποιείτε σε δημόσιους χώρους κυκλοφορίας. Μέγ. 20 κιλά.
PL OSTRZEŻENIE! Konieczność stosowania środków ochronnych (kask, ochraniacze na kolana i na łokcie). Nie używać w ruchu ulicznym. Maksymalnie 20 kg.
RU ВНИМАНИЕ! Необходимо носить защитное снаряжение. Не использовать на проезжей части. 20 кг макс.
TR UYARI Koruyucu donanım (kask, diziliz, dirsekliki takmalı). Trafiğe kullanılmamalı. Azami 20 kg.
UK Рекомендується одягати захисні засоби (тип: на шолом, рукавиці, наколінники та налокітники). Не використовувати у потоці дорожнього руху. Макс. 20 кг.
AR يُنصح بلبس أدوات الحماية (خوذة، وقاية لمفصل الركبتين والكوعين). لا تستخدم الخوذة في نهر الطريق. بحد أقصى 20 كجم.
Age of use: from 24 months to 3 years. Età di utilizzo: da 24 mesi a 3 anni.
Âge d'utilisation: de 24 mois à 3 ans. Altersempfehlung: von 24 Monaten bis zu 3 Jahren.
Edad de uso: a partir de los 24 meses a los 3 años. Idade de utilização adequada: dos 24 meses aos 3 anos.
Gebruiksleeftijd: vanaf 24 maanden tot 3 jaar. Ηλικία χρήσης: από 24 μηνών έως 3 χρόνων.
Wiek użytkowania: od 24 miesięcy do 3 lat. Возраст: с 24 месяцев до 3 лет.
Kullanım Yaşı: 24 ayları 3 yaşa kadardır. Вік дитини: від 24 місяців до 3 років.
عمر الاستخدام: من 24 شهرًا إلى 3 سنوات.
24-36
months | mesi

EN WARNING! MUST ONLY BE ASSEMBLED BY AN ADULT
IT ATTENZIONE! DEVE ESSERE MONTATO DA PARTE DI UN ADULTO
DE ACHTUNG! DARF NUR DURCH ERWACHSENE MONTIERT WERDEN
ES ATENCIÓN! SÓLO DEBE SER ENSAMBLADO ÚNICAMENTE POR UN ADULTO
PT ATENÇÃO! DEVE SER MONTADO POR UM ADULTO
NL AANDACHT! MOET ALLEEN DOOR VOLWASSENEN EN LIJMMAR GEZET WORDEN
EL ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥΣΟ ΕΝΗΛΙΚΟΥΣ
PL UWAGA! TYLKO DOROSŁY MOŻE WYKONAĆ MONTAŻ ZABAWKI
RU ВНИМАНИЕ! СОРАЕТ ДОЛЖНА ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫЙ
TR DIKKAT! YALNIZCA BIR YETIŞKIN TARAFINDAN MONTE EDILMELIDIR
UK УВАГА! ЛИШЕ ДОРОСЛИЙ ДОЛЖЕН ЗІБРАТИ ЦЕ ІГРАШКУ
AR يجب أن يقوم البالغين فقط بتركيب اللعبة
Cod. 00 012798 000 000
Mcode 68914
Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) Italy
www.chicco.com
Numero verde consumatori Italia 800 188 898
DISTRIBUTOR: ARTSANA POLAND SP. Z O.O.
01-377 WARSZAWA UL. POKCZYNKA 31 A
info.pl@artsana.com
Türkiye'deki İthalatçı:
ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.
Eski Üküdağ Yolu Erkut Sokak Üner Plaza No:4/1 Kat:12
Ataşehir- Istanbul TURKEY
Üretici: Artsana S.p.A.
DOM
LDPE 06
PAP 21
LDPE 4
8 905666 019987

Read the instructions carefully and keep for future reference - Leggere e conservare - Lire et conserver - Bitte die Gebrauchsanweisung lesen und für späteres Nachlesen aufbewahren - Leer y conservar - Ler e conservar para futura referência - Lezen en bewaren - Διαβάστε τις οδηγίες με προσοχή και φυλάξτε τις για μελλοντική συμβουλή - Prosimy dokładnie przeczytać instrukcje i zachować je na przyszłość - Прочесть и сохранить - Talimatları dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın - Прочитати і зберегти - Leia e conserve - اقرأ بالشرائة والحفظ
Made in China - Fabbricato in Cina - Fabriqué en Chine - Hergestellt in China - Fabricado en China - Fabricado na China - Vervaardigd in China - Κυρίο κατασκευής Κίνα - Wyprodukowano w Chinach - Изготовлено в Китае - Çiride üretilmiştir - Виготовлено в Китаї - صنع في الصين
Игрушка-каталка "Ферма 4 в 1"
Возраст: от 9 до 36 мес.
Изготовитель: «Артсана С.п.А» Via Saldarini Catelli 1, 22070 Гранделте, Комо, Италия
Импортер/Дистрибьютор/Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Артсана Рус», 125047 Россия, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул 1-я Брестская, д. 29. - www.chicco.ru
Телефон: +7(495)662-30-27
Материалы: Полипропилен, Термопластичный эластомер.
Комплектация, предосторежения, условия хранения, уход см. инструкцию/упаковку.
Хранить в чистом сухом месте, вдали от источников тепла и солнечных лучей.
ТР ТС 008/2011 "О безопасности игрушек"
Дата изготовления: указана на упаковке (формат: ГГНН), где ГГ - год, НН - неделя в году.
Срок службы 2 года
EN - The images are purely symbolic. The product contained in the package may have a different colour variant. IT - Le immagini sono puramente simboliche. Il prodotto contenuto nella confezione potrebbe avere una diversa variante colore. FR - visuels non contractuels, la couleur du produit peut varier. DE - Abbildungen können vom Original abweichen. Das in der Verpackung enthaltene Produkt kann eine andere Farbvariante aufweisen. ES - Las imágenes son puramente simbólicas. El producto dentro del pack puede tener una pequeña variante de color. PT - As imagens são puramente simbólicas. O produto contido na embalagem pode ter uma cor diferente. NL - De afbeeldingen zijn puur symbolisch. Het product in de verpakking kan een andere kleurvariant hebben. EL - Οι εικόνες είναι καθαρά συμβολικές. Το προϊόν που περιέχεται στη συσκευασία μπορεί να έχει διαφορετική παραλλαγή χρώματος. PL - Obrazy są czysto symboliczne. Produkt zawarty w opakowaniu może występować w innym wariancie kolorystycznym. RU - Изображения являются чисто символическими. Продукт, содержащийся в упаковке, может иметь другой цветовой вариант. TR - Görünüşler tamamen sembolikte. Paketin içindeki ürünün renklerinde farklılıklar olabilir. UK - Зображення мають демонстраційний характер. Продукт, що міститься в упаковці, може відрізнятися за кольором.
AR - الصور رمزية بحتة. قد يكون للمنتج الموجود في العبوة لون مختلف.